

Školitelský posudek diplomové práce Petry Bočanové

Literární reflexe života Indů na západě v povídkách Suníty Džainové

FFUK 2007/2008-09-17

Diplomová práce vznikla na základě dlouhodobého zájmu diplomantky o dané téma. Je kromě úvodu a závěru rozdělena do čtyř hlavních kapitol. První dvě kapitoly se zabývají společenskou realitou, na jejímž pozadí Suníta Džainová psala svoje povídky. První kapitola je věnována indické diaspoře ve světě, zejména pak v USA a Velké Británii. Je to z větší části přehledný popis vývoje přistěhovalectví, obohacený o několik podrobných odpovědí amerických Indů na otázky, vznesené při vlastním průzkumu, který autorka velmi iniciativně rozvinula na samém počátku své práce. Druhá kapitola se zabývá nejdůležitějšími jevy, které jsou odlišné v rámci indické a západní kultury. I zde je využito odpovědí na otázky vznesené při průzkumu a kromě toho osobních zkušeností autorky z jejího pobytu v Indii. Dlužno podotknout, že již tehdy, před vlastním započatím práce, si pečlivě všímala přístupu Indů k životním mezníkům i každodenním záležitostem. Obě tyto kapitoly slouží k pochopení, proč indiští spisovatelé, v tomto případě hindská spisovatelka Suníta Džainová, věnují rádi pozornost problematice Indů v odlišném kulturním prostředí.

Třetí kapitola se zabývá životem Suníry Džainové, převážně na základě její selektivní autobiografie. Suníta Džainová strávila řadu let v USA a zakusila tam mnohé. Většina významných momentů jejího života se odráží v jejím literárním díle, kterému je věnována třetí kapitola. Její jednotlivé podkapitoly – od základních charakteristik postav ve vybraných povídkách přes proces integrace indických postav do západní kultury – spějí ke shrnutí, co postavy svým pobytem v USA získaly. Poslední podkapitola je pak věnována vypravěčským technikám a slovní zásobě Suníty Džainové.

Na vhodných místech jsou zařazeny snímky typických každodenních situací v Indii.

V závěru autorka shrnuje tři roviny své práce: teoretické poznatky získané z odborné literatury, beletristická tvorba a rovina lidská. Dochází k tomu, že v povídkách Suníty Džainové se všechny roviny shodují. Zásadní jsou pak poslední dvě věty závěru: „Poznávat nové světy, nové hranice a nové kultury, to ano, ale třeba je i přijímat takové, jaké jsou. Můžeme srovnávat, ale neměli bychom soudit.“

Zajisté by se dala zařadit i např.kapitola srovnávající přístup Suníty Džainové k tématice s přístupem jiných hindských autorů, ale pak by práce přesáhla zadané téma a hrozilo by, že se stane bezbřehou.

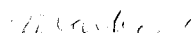
Tu a tam se v textu vyskytuje překlep.

Je třeba dodat, že autorka při psaní práce postupovala vzorně; pravidelně konzultovala jednotlivé kapitoly a stále doplňovala o další poznatky a postřehy.

Část první kapitoly na doporučení školitelky už uveřejnila v podobě článku v Novém Orientu; totéž by si zasloužily i další části.

Navrhuji hodnocení „výborně.“

V Praze 18. 9. 2008


PhDr. Dagmar Marková, CSc.